

**Lutherse Kerk Woerden
11 september - 15.30 uur**

Open Monumentenconcert

Jeroen de Haan, orgel

**Lutherse Cantorij Woerden
o.l.v. Jeroen de Haan**



Bätz-orgel, 1846

**Orgelwerken van
Duitse en Engelse componisten
en
twee 16^e-eeuwse Engelse motetten**

Programma

- Voluntary X in d-minor
Maurice Green (1696-1755)
- 'If ye love me'
Thomas Tallis (ca. 1505-1585)
- 'Ground upon La-Mi-Re'
Anonymus (16^e-eeuws)
- Arietta mit Variationen in F-Dur
Johann Pachelbel (1653-1706)
- 'Vater unser im Himmelreich', BWV 737
Johann Sebastian Bach (1685-1750)
- 'Erbarm' dich mein, O Herre Gott', BWV 721
Johann Sebastian Bach
- 'Lord, for thy tender mercy's sake'
Richard Farrant (ca.1530-1580)

Tekst en vertaling van de twee Engelse motetten:

- ‘If ye love me’
Thomas Tallis (ca. 1505-1585)

Naar Joh. 14: 15-17

<p>If ye love me, Keep my commandments. And I will pray the Father, And he shall give you another comforter, That he may ‘bide with you forever; E’en the spirit of truth.</p>	<p>Als u mij liefhebt, Houdt u dan aan mijn geboden. Dan zal ik bidden tot de Vader en Hij zal u een andere trooster geven die altijd bij u zal zijn, namelijk de Geest van de waarheid.</p>
--	--

- ‘Lord, for thy tender mercy’s sake’
Richard Farrant (ca.1530-1580)

Uit: J. Bull, *Christian Prayers and Holy Meditations* (1568)

<p>Lord, for thy tender mercy’s sake, lay not our sins to our charge, but forgive that is past, and give us grace to amend our sinful lives: to decline from sin and incline to virtues, that we may walk in a perfect heart before thee now and ever more. Amen.</p>	<p>Heer, omwille van Uw tedere barmhartigheid, reken ons onze zonden niet aan, maar vergeef wat gedaan is, en wees ons genadig zodat we ons zondig leven kunnen verbeteren: om de zonde af te wijzen en ons te richten op deugdzaamheid, opdat we met een volmaakt hart mogen wandelen voor Uw aangezicht, nu en altijd. Amen.</p>
--	--

● **Jeroen de Haan** (*1968) is als cantor-organist werkzaam in de Evangelisch-Lutherse Kerk te Woerden. Vanuit die functie schrijft hij evangeliemotetten en liedzettingen voor de Lutherse Cantorij Woerden. Een aantal daarvan verscheen in druk. Als orgeldocent heeft hij een bloeiende praktijk. Voor de Protestantse Kerk in Nederland is hij coördinator en hoofddocent voor de opleidingsplaats Kerkmuziek-III in Den Haag. In die hoedanigheid doceert hij daar de algemene vakken, zoals hymnologie. Voor het tijdschrift ‘Muziek & Liturgie’ verzorgt hij o.a. de liedbesprekingen en is hij een van de kernredactieleden. Op voordracht van de evangelisch-lutherse synode is hij adviseur voor Liturgie & Kerkmuziek.

www.jeroendehaan.net

● De **Lutherse Cantorij Woerden** verleent ongeveer tienmaal per jaar haar medewerking aan een dienst in deze kerk, met vaste onderdelen als de antifoon rondom de eerste te zingen psalm, een evangeliemotet en de gezongen avondmaals- of doopliturgie. Ze zingt ook de Woerdense Choral Evensongs. Zo ondersteunt de cantorij de gemeentezang en staat zij in de lutherse liturgische traditie.

De cantorij zingt muziek uit de lutherse en de anglicaanse traditie, uit de vroege renaissance, zoals Schütz en Hassler, tot de tijd van nu, van o.a. Jeroen de Haan. Jaarlijks verzorgt zij op Open Monumentendag het afsluitend concert. Sinds 1999 staat de cantorij onder leiding van Jeroen de Haan.

Interesse? www.lutherswoerden > activiteiten > cantorij

● **Collecte** – Met de opbrengst van de uitgangscollecte kan de cantorij (een deel van) de uitgaven voor dit concert bekostigen. Een richtbedrag voor de collecte is ca. € 10,-- p.p. Van harte aanbevolen, ook aan degenen die het concert online hebben bijgewoond:

rekeningnr. NL45RABO0308864026 t.n.v. Lutherse Cantorij Woerden.

U kunt ook donateur van onze cantorij worden. Zie de flyer.